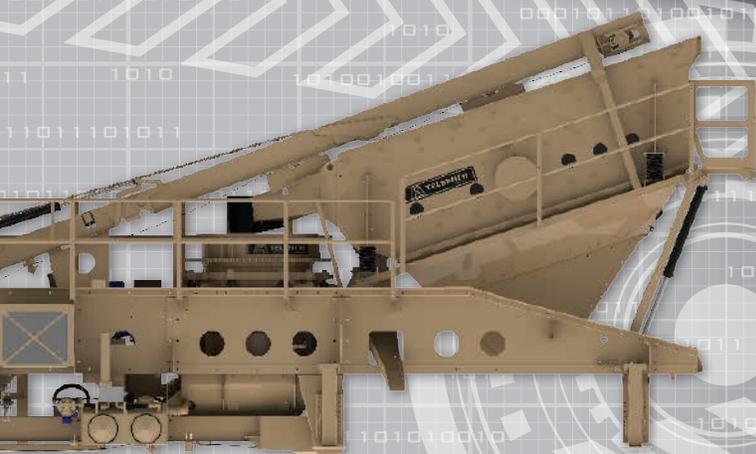


# OFERTA DE PRODUCTOS TELSMITH

SOLUCIONES GLOBALES PARA PROCESAMIENTO



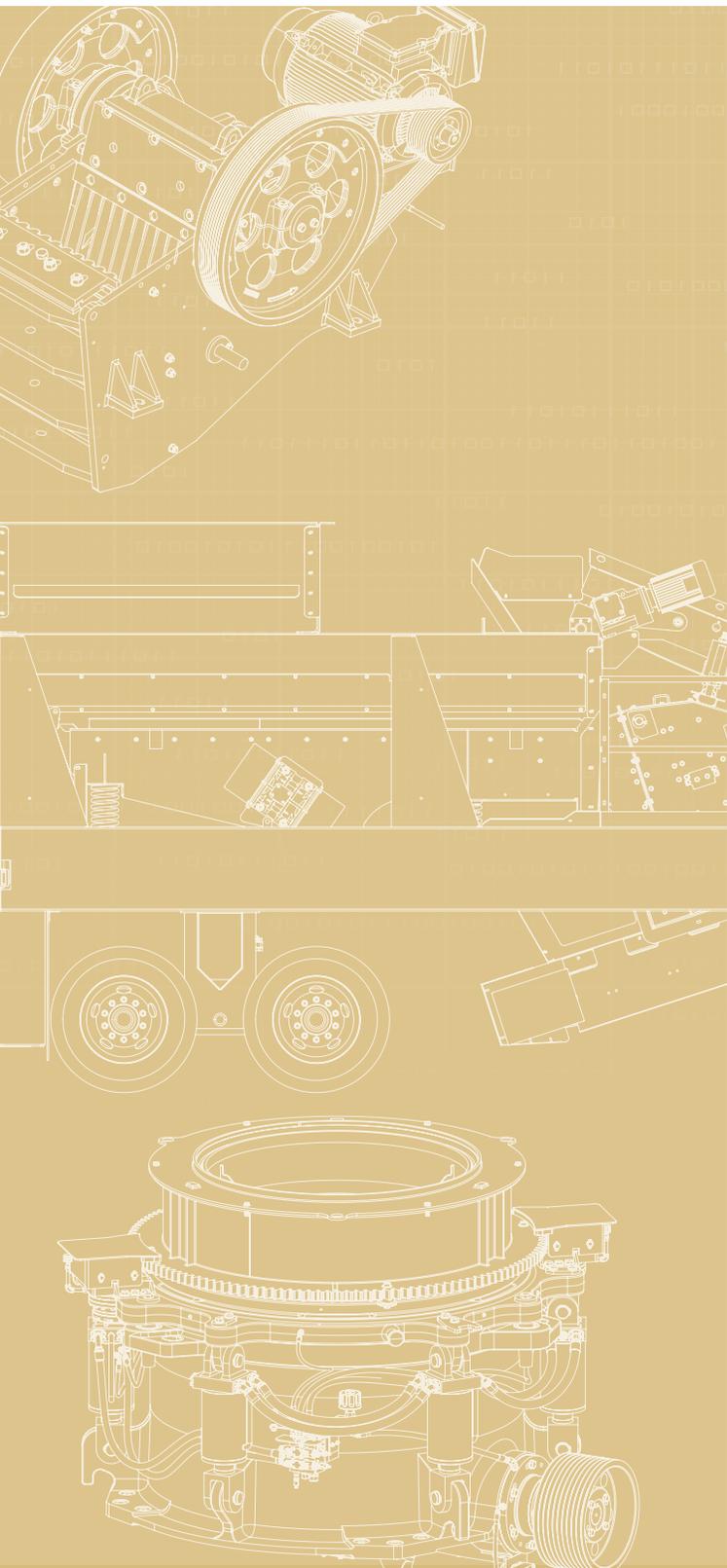
TRITURADORAS CRIBAS ALIMENTADORES PLANTAS



**TELSMITH**

an Astec Industries Co.

# ESTO ES TELSMITH



Desde un campus en la región del oeste medio de los Estados Unidos, cada miembro del equipo de Telsmith se enfoca en utilizar los más recientes avances tecnológicos y en cumplir nuestras estrictas normas de calidad, a fin de suministrar soluciones integradas para procesamiento a nuestros clientes en todo el mundo.

Telsmith suministra una gama completa de equipos integrados para procesamiento a las industrias de agregados, minería, y reciclaje, con trituradoras de cono, trituradoras de mandíbulas, equipos vibratorios, plantas portátiles y plantas sobre orugas, al igual que instalaciones de procesamiento modulares de todo tamaño.

Telsmith ha demostrado constantemente su compromiso con las necesidades de los clientes durante todo el ciclo de vida de los productos, con ingenieros experimentados en aplicaciones que se encargan del diseño de soluciones para que los clientes logren sus objetivos comerciales, personal experto que utiliza los avances más recientes en tecnología de fabricación, equipos de especialistas para el arranque en el sitio y piezas y servicios que permiten mantener sus equipos funcionando durante muchas décadas; Telsmith continúa satisfaciendo la creciente demanda de equipos para procesamiento de minerales en todo el mundo, con soluciones seguras, eficientes y rentables.

Más de un siglo de sólida permanencia gracias a nuestros **valores fundamentales**: Honestidad, integridad y calidad.

## SOPORTE AL CICLO DE VIDA DEL PRODUCTO



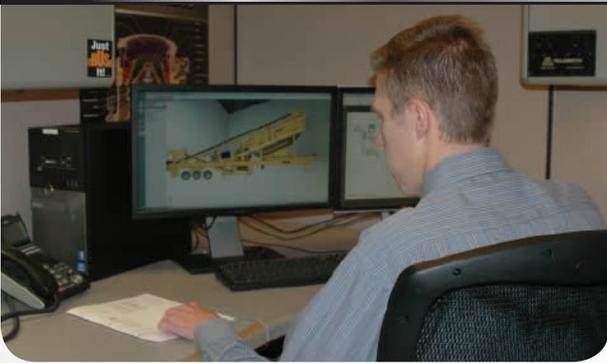
Los clientes pueden confiar en Telsmith para recibir el servicio, las soluciones y el soporte que requieren antes, durante y después de la adquisición de los equipos. El compromiso con la satisfacción de nuestros clientes y la capacidad de mantener los equipos Telsmith funcionando durante muchas décadas han sido fundamentales para el equipo de soporte al ciclo de vida del producto.



**TELSMITH**

an Astec Industries Co.

## INGENIERÍA



El grupo de ingenieros experimentados de Telsmith combina modernas herramientas de diseño con un pensamiento innovador para desarrollar los avances más recientes en rendimiento y seguridad en equipos para aplicaciones de agregados, minería, industriales o de reciclaje. Los ingenieros de aplicaciones enfocadas en el usuario identifican las necesidades y los objetivos del cliente para suministrar soluciones que permitan disminuir al mínimo los costos, garantizar la seguridad en el sitio de trabajo y aumentar el rendimiento.

## FABRICACIÓN



En instalaciones de fabricación de avanzada tecnología, Telsmith produce equipos de la más alta calidad que satisfacen las necesidades de los clientes para una operación segura, eficiente y rentable. El personal de fabricación de Telsmith combina la precisión de un entorno ISO 9001: 2008 y herramientas controladas con sistemas CNC con las habilidades de expertos especialistas dedicados a las tareas de soldadura. Todos los equipos fabricados por Telsmith son sometidos a rigurosas pruebas antes de su envío, para garantizar que cumplan con las expectativas de los clientes.

**SERVICIO:** El servicio en el sitio se proporciona con un equipo de técnicos especializados preparados para responder oportunamente a las emergencias que afectan el tiempo productivo de los equipos en cualquier parte del mundo.

**REMANUFACTURA:** ¿Necesita renovar sus equipos pero no desea asumir el compromiso financiero que implica una nueva compra? Telsmith ofrece equipos completamente remanufacturados en fábrica con seis meses/1000 horas de garantía.

**CAPACITACIÓN:** Telsmith ofrece el programa Technica para capacitación en la fábrica, una valiosa herramienta que ayuda a los operadores a aprovechar al máximo la inversión en equipos

Telsmith. El programa Technica, con duración de una semana, enseña a los operadores a hacer mantenimiento y a manejar los equipos Telsmith, utilizando una combinación de clases teóricas y actividades prácticas.

**REPUESTOS:** Telsmith cuenta con capacidades logísticas de clase mundial para satisfacer los requisitos críticos de nuestros clientes, a través de un centro de distribución de repuestos de 33 760 pies cuadrados, con un sistema de búsqueda automatizada de última generación que permite el envío de repuestos en inventario rápidamente y con alta precisión. Los pedidos regulares se envían en 24 horas y los de emergencia reciben la máxima prioridad para ser despachados el mismo día.



# OFERTA DE PRODUCTOS TELSMITH – SIRVIENDO LAS INDUSTRIAS GLOBALES DE MINERÍA, AGREGADOS, PRODUCCIÓN Y RECICLAJE

## EQUIPOS DE TRITURACIÓN

### TRITURADORAS DE MANDÍBULAS

Telsmith ofrece una línea completa y muy versátil de trituradoras de mandíbulas, disponibles en varios tamaños para montaje portátil o estacionario. Cada grupo de modelos incorpora diferentes características de soluciones para diferentes requisitos de aplicación, incluidas las de arena, de grava o de piedra bruta, hormigón reciclado y actividades industriales.

#### Hydra-Jaw™

Los modelos Hydra-Jaw™ de Telsmith combinan un siglo de experiencia con la tecnología de trituradoras de mandíbulas más avanzada disponible actualmente. El resultado es una línea de trituradoras de mandíbulas confiables y altamente productivas que son seguras de manejar y fáciles de mantener, y que aportan una mayor disponibilidad de tiempo productivo. Ahora disponibles en cuatro tamaños: 2238, 2550, 3244, 3450



#### Modelos Iron Giant™ 4448 y 5060

Diseñados con cámaras de trituración de gran tamaño y ángulos de agarre planos, los modelos Iron Giant™ están específicamente diseñados para brindar alta productividad y una vida útil prolongada en los entornos de trituración de rocas más exigentes.



#### Modelo 3858

Con funciones de despeje de cámara y alivio de sobrecarga hidráulicas, el modelo 3858 está diseñado idealmente para trabajar con materiales que ocasionalmente pueden contener fragmentos extraños de hierro o en lugares donde se presentan interrupciones de alimentación eléctrica que pueden calar la trituradora.

#### Modelo 3258

Una máquina con un perfil relativamente bajo pero con una cámara de trituración muy amplia, el modelo 3258 está diseñado para suministrar altos niveles de producción en operaciones con rocas o de reciclaje.



#### Modelos 1021 a 3042

Con diseños económicos pero duraderos para contratistas con necesidades de portabilidad o para productores de arena o grava, estos modelos son fáciles de mantener y de utilizar, y lo suficientemente resistentes para trabajar durante décadas a los más bajos costos de funcionamiento.

# EQUIPOS DE TRITURACIÓN

## TRITURADORAS DE CONO

Telsmith ofrece una amplia gama de trituradoras de cono para satisfacer las necesidades críticas de la industria de agregados y minería. Con tamaños que van desde 965 mm (38 pulg) hasta la nueva máquina de servicio minero T900, y con tecnología de punta, como la protección contra sobrecarga hidráulica, el despeje de cámara, el ajuste con botones y el sistema antigiratorio exclusivo de Telsmith, el rendimiento de las trituradoras de cono de Telsmith ofrece una ventaja exclusiva.

### Trituradoras de cono serie T

Disponibles desde 220 kW (300 hp) a 660 kW (900 hp), las trituradoras de cono Telsmith serie T están diseñadas para proporcionar el máximo tiempo productivo, con productividad, seguridad y facilidad de mantenimiento, en las aplicaciones de agregados y minería más abrasivas y exigentes. Las trituradoras serie T incluyen capacidades de alivio hidráulico y de despeje, un sistema antigiratorio, tecnología de cojinete de empuje híbrido y el sistema de control automatizado TRAC10® como parte de las características estándar.



### Trituradoras de cono SBS

Con modelos desde 147 kW (200 hp) hasta 440 kW (600 hp), con capacidades que pueden sobrepasar las 900 toneladas por hora, la SBS está diseñada para suministrar un rendimiento constante durante décadas. Totalmente automatizable, el cono SBS está disponible con el conjunto opcional de control de automatización TRAC10®.



### Trituradoras de cono secundarias SBX

Diseñada para ser usada en circuitos de trituración secundaria donde hasta ahora se han requerido trituradoras de mayor capacidad, la SBX puede reducir los requisitos de capital en los proyectos de expansión de las plantas. Con capacidad para recibir material de alimentación más grueso, la SBX permite que las trituradoras primarias funcionen con ajustes más altos y a capacidades mayores, lo que hace posible aumentar la producción en la planta con un mínimo de inversión. Los modelos SBX van desde 220 kW (300 hp) hasta 294 kW (400 hp).

### TRAC10®

El TRAC10® de Telsmith es un sistema de control independiente que vigila el funcionamiento de la trituradora, proporciona controles automatizados de calibración y ajuste, y protege la trituradora contra sobrecargas, lo que produce como resultado niveles más altos de rendimiento y de eficiencia en la trituración. Entre las características se incluye el control de hasta cuatro trituradoras desde una sola pantalla táctil y la posibilidad de conectarse a TRAC10® desde un punto de Wi-Fi usando una computadora portátil o un teléfono inteligente. El TRAC10® de Telsmith puede instalarse económicamente en cualquier planta y se suministra como parte del equipo estándar con todas las trituradoras de cono serie T.



# EQUIPOS DE TRITURACIÓN

## TRITURADORAS DE IMPACTO

Telsmith ofrece una línea completa de trituradoras de impacto de eje horizontal, con modelos diseñados específicamente para industrias de procesamiento de agregados de servicio severo hasta industrias que reciclan productos de asfalto y hormigón (RAP).

### Modelos primarios Andreas (PA)

Las trituradoras de impacto primarias Andreas de Telsmith son muy versátiles y pueden montarse sobre orugas, en unidades portátiles con ruedas o en estructuras fijas con tolvas para descarga de camiones. Con capacidad para triturar material de hasta 1020 mm (40 pulg) a un régimen de hasta 500 toneladas por hora de piedra bruta o RAP, estas trituradoras PA están fabricadas con características de funcionamiento avanzadas que proporcionan una trituración primaria confiable, con poco mantenimiento y muy alto rendimiento.



### Modelos primarios New Holland (NH)

Las trituradoras de impacto primarias tipo New Holland de Telsmith están equipadas con un rotor macizo y una cámara de impacto de alto volumen, lo que hace este diseño ideal para trituración de alta producción de materiales más blandos y menos abrasivos. Con la cámara de explosión más grande de la industria, las trituradoras NH tiene capacidad para hasta 2100 toneladas por hora de piedra bruta.



### Modelos secundarios Andreas (HSI)

Los modelos HSI de Telsmith son trituradoras secundarias tipo Andreas, diseñadas para trabajar con agregados y productos de asfalto reciclado (RAP). Eficientes rotores de tipo abierto y planchas pesadas que cuelgan por gravedad suministran un rendimiento constante cuando se trituran agregados o RAP.



**TELSMITH**

an Astec Industries Co.

# EQUIPOS VIBRATORIOS

## CRIBAS

Las cribas inclinadas y horizontales están disponibles para aplicaciones de cribado húmedo o seco, y las cribas con cribón vibratorio son ideales para tareas de separación de servicio severo o con piedras de gran tamaño. Con tamaños que van desde 914 mm x 1828 mm (3 pies x 6 pies) hasta 2438 mm x 7315 mm (8 pies x 24 pies), Telsmith puede satisfacer sus necesidades de cribado, desde trabajos de explotación minera durante 24 horas diarias hasta el procesamiento y dimensionamiento de agregados de servicio severo y reciclaje de productos de asfalto y hormigón.



### Cribas horizontales

Las cribas horizontales de Telsmith proporcionan un rendimiento fiable y versátil en una amplia variedad de aplicaciones. El bajo perfil horizontal es ideal para su portabilidad por carreteras en plantas portátiles sobre neumáticos de caucho o montadas sobre orugas. Las cribas horizontales están disponibles con plataformas triples, en tamaños que van desde 1524 mm x 4876 mm (5 pies x 16 pies) hasta 2438 mm x 6096 mm (8 pies x 20 pies), y pueden equiparse para cribado húmedo o seco. Impulsadas por unidades de mando sincronizadas con cajas de engranajes de tres ejes, las cribas horizontales de Telsmith pueden trabajar con una amplia variedad de medios de cribado, incluidos la tela metálica, uretano o caucho, para optimizar el rendimiento en las aplicaciones más exigentes.



### Cribas inclinadas

Las cribas inclinadas de Telsmith están disponibles en varios modelos dentro de las líneas de productos Vibro-King TL® y Valu-King®.

El diseño de la criba **Vibro-King TL®** adapta la criba vibratoria a los medios de cribado como nunca antes, lo que proporciona un rendimiento sobresaliente y una vida útil prolongada. Desde tareas de separación de servicio severo de piedras de gran tamaño hasta el dimensionamiento fino de productos terminados, con procesamiento húmedo o seco, la Vibro-King TL® está fabricada para brindar un rendimiento de bajo costo que no se podía obtener hasta ahora.

La línea de cribas **Valu-King®** proporciona un excelente valor por sus características estándar incorporadas que no están disponibles normalmente en las cribas de estos tamaños. Con plataformas sencillas de 914 mm x 1828 mm (3 pies x 6 pies) hasta plataformas triples de 1828 mm x 4876 mm (6 pies x 16 pies), los modelos Valu-King® son versátiles y económicos. Ideal para cribado final, como separadora de servicio intermedio o para equiparla con barras de rociado para tareas de enjuague, la Valu-King® es lo suficientemente resistente para proporcionar excelentes resultados en una amplia variedad de aplicaciones.



### Separadores de cribón inclinados

Fabricados con un diseño resistente de servicio severo para alimentación de gran tamaño y de alto tonelaje, los separadores de cribón inclinados de Telsmith han probado ser altamente confiables y de bajo mantenimiento. Las cribas de separación de cribón inclinadas se utilizan más comúnmente junto con una plancha o un alimentador de bandeja delante de la trituradora primaria. Utilizados típicamente cuando hay arcilla excesiva o partículas finas abundantes, los separadores con cribón pueden hacer el trabajo de separación con alta eficiencia en las aplicaciones más exigentes.

## EQUIPOS VIBRATORIOS

### ALIMENTADORES VIBRATORIOS

Los alimentadores de Telsmith son suficiente resistentes para absorber los impactos de las piedras grandes que caen, al mismo tiempo que alimentan la planta con un flujo constante y controlado. Telsmith ofrece diseños exclusivos para instalaciones portátiles o fijas, en tamaños que van desde 914 mm x 3657 mm (3 pies x 12 pies) hasta 1828 mm x 10 363 mm (6 pies x 34 pies). Las configuraciones de bandeja sólida, plataforma recta y plataforma escalonada ofrecen versatilidad adicional al diseño de los alimentadores para permitir un funcionamiento uniforme y proporcionar un rendimiento excepcional.



## PLANTAS SOBRE ORUGAS

Las plantas sobre orugas de Telsmith son unidades trituradoras móviles independientes de servicio severo, diseñadas para alta producción en canteras de gran tamaño o para reciclar hormigón, al tiempo que permiten una mayor proximidad al material triturable, lo que aumenta al máximo la eficiencia en el sitio.

### PLANTA DE CONO SOBRE ORUGAS TC52

La TEL-TRAX™ modelo TC52 de Telsmith es una plataforma de trituración de cono independiente sobre orugas y de alta producción, diseñada para trabajar con trituradoras primarias sobre orugas de mayor tamaño.



**TELSMITH**

an Astec Industries Co.

## ALIMENTADORES DE CRIBÓN

Con dos líneas distintas, Telsmith tiene alimentadores confiables para prácticamente cualquier aplicación. Los modelos de servicio severo (para descarga de camiones) están fabricados para absorber el impacto de las piedras grandes que caen de los camiones e incorporan placas laterales profundas y soportes masivos de travesaños con brida ancha. Los de servicio estándar ofrecen perfiles más bajos y se usan comúnmente en aplicaciones portátiles con alimentación por cargadoras o excavadoras. Los alimentadores están también disponibles en varios estilos, incluidos los de bandeja sólida, de cribón sencillo y de secciones múltiples escalonadas de barra de cribón.



## PLANTA DE CRIBADO SOBRE ORUGAS 820

La planta de cribado sobre orugas 820 de Telsmith es una solución de procesamiento sobre orugas que puede producir hasta cuatro productos simultáneamente y puede controlarse fácilmente utilizando un control remoto inalámbrico. Esta planta exclusiva incluye una criba Telsmith 8203 TL, un transportador de alimentación de 1372 mm y un transportador por debajo de la criba de 1829 mm que juntos pueden procesar hasta 907 toneladas métricas por hora.

## TRITURADORA DE IMPACTO SOBRE ORUGAS TI6060

La TI6060 es una planta de trituración por impacto primaria sobre orugas y de alta producción, diseñada específicamente para los productores de agregados de gran volumen. Con capacidad para recibir rocas de 40 pulg y procesar hasta 800 toneladas por hora, la TI6060 es ideal para piedra bruta no abrasiva y hormigón reciclado.



# PLANTAS PORTÁTILES

Telsmith fabrica una línea completa de plantas portátiles para uso en carretera o en sitios de excavación. Los diferentes estilos incluyen plantas de trituración con mandíbulas primarias, plantas de trituración de cono, plantas de trituración de impacto, plantas de cribado y transportadores que pueden configurarse para crear un sistema completo de procesamiento, mientras que la JCP2238-38 ofrece una solución completa en un solo chasis.

## PLANTAS PORTÁTILES CON MANDÍBULAS

Fabricadas para durar y resistir, las plantas portátiles con mandíbulas de Telsmith se fabrican en una amplia variedad de configuraciones. Ya sea para satisfacer las demandas de trituración en sitios de excavación de alta producción de piedra dura o si se requiere rendimiento con un perfil bajo y alta movilidad, Telsmith tiene diseños de funcionalidad comprobada para hacer el trabajo.



## PLANTAS PORTÁTILES DE CONO

Los innovadores diseños de las plantas portátiles, que proporcionan trituración de alto rendimiento y combinan un excelente acceso para mantenimiento con una movilidad sencilla, son el resultado de incluir los comentarios directos de nuestros clientes en los diseños de Telsmith. Ya sea una planta sencilla de circuito abierto o una planta más compleja de circuito cerrado con criba y transportadores incorporados, Telsmith tiene una gran variedad de opciones disponibles.



## PLANTAS PORTÁTILES DE CRIBADO

Una amplia gama de plantas portátiles de cribado, tanto inclinadas como horizontales, ha sido diseñada para enfrentar los retos que se presentan en las diferentes aplicaciones. Desde los diseños con la resistencia necesaria para separar piedras de gran tamaño hasta diseños con la precisión requerida para obtener un dimensionamiento eficiente, Telsmith tiene una solución portátil de alta eficiencia.



## JCP2238-38

La planta trituradora portátil de dos etapas JCP 2238-38 de Telsmith incluye una mandíbula H2238 Hydra-Jaw como la trituradora primaria y un cono 38 SBS para completar la trituración final después de la clasificación a través de la criba incluida. Esta unidad trituradora portátil, independiente e impulsada eléctricamente, permite una mayor proximidad constante al material triturable, lo que aumenta al máximo la eficiencia en el sitio de trabajo.



**TELSMITH**

an Astec Industries Co.

# PLANTAS MODULARES

Telsmith ha desarrollado un concepto de planta modular que disminuye considerablemente el tiempo necesario para el desarrollo de nuevas plantas trituradoras. Utilizando módulos de trituración y cribado prefabricados, una planta de trituración nueva puede estar en producción, generando ingresos significativos, muchos meses antes que se toma normalmente con las técnicas de construcción tradicionales, y ofrecen un excelente acceso para mantenimiento, un rendimiento fiable y un costo de instalación mucho menor. Las plantas modulares de Telsmith pueden trabajar como puestos independientes de trituración o cribado, o integradas por Telsmith en soluciones con plantas de procesamiento de una "fuente única".

## PUESTOS MODULARES PRIMARIOS

Los puestos modulares primarios de Telsmith están disponibles en gamas de producción de 500 a 2000 toneladas por hora. Una variedad de opciones prefabricadas proporcionan soluciones sencillas de una fuente única para una variedad de requisitos de diseño de plantas. Las opciones incluyen tolvas de vaciado de cajas de roca de 75, 100, 150 ó 175 toneladas, transportadores de descarga de extremo o lateral, trituradores de roca con torre de soporte independiente, sistema de supresión de polvo, puesto de control con torre de soporte independiente y controles de planta automatizados.

## PUESTO MODULAR DE CRIBADO

Los puestos modulares de cribado horizontal e inclinado están disponibles para opciones de cribado seco o húmedo, en tamaños de criba con plataforma triple desde 1828 mm x 6096 mm (6 pies x 20 pies) hasta 2438 mm x 7315 mm (8 pies x 24 pies). Los puestos incorporan una caja de distribución de alimentación y rampas sobre ruedas para el producto, con compuertas mezcladoras para optimizar la eficiencia del cribado. Es posible instalar torres de soporte para la criba una al lado de la otra para crear zonas de servicio comunes, a la vez que se mantienen estructuras independientes para disminuir al mínimo la vibración.

## PUESTO MODULAR PARA TRITURADORA DE CONO

Los puestos modulares para trituración con cono están disponibles para las trituradoras de cono SBS y serie T. Las opciones incluyen depósitos de compensación prefabricados de 50 y 100 toneladas, alimentadores de trituradora con controles automatizados, sistema de supresión de polvo y controles automatizados de nivel de depósito. Los módulos se pueden instalar uno al lado del otro para crear una plataforma única de servicio común para varias trituradoras.



# MÁS DE UN SIGLO DE SÓLIDA PERMANENCIA

HONESTIDAD ■ INTEGRIDAD ■ CALIDAD

Suministrando soluciones globales de procesamiento  
para operaciones de agregados, minería, industriales  
y de reciclaje en todo el mundo



## TELSMITH

an Astec Industries Co.

VENTAS | REPUESTOS | SERVICIO  
Teléfono: 262-242-6600 • [telsmith.com](http://telsmith.com)

©2015 TelSmith, Inc.  
201B01-SP AU15